

20 23

Jahresbericht
Rapport annuel



VTS | ASET

Verband Textilpflege Schweiz
Association suisse des entreprises
d'entretien des textiles

Fortschritt bedeutet Wandel

Qui dit progrès dit changement

Sehr geehrte Damen und Herren
Liebe VTS-Mitglieder

Es ist mir eine Ehre, an dieser Stelle noch einmal meine persönlichen Gedanken zur Zukunft unserer Branche mit Ihnen zu teilen. Zumal ich mich nach vier Jahren in der Rolle des Verbandspräsidenten von Ihnen verabschiede.

Als Unternehmer blicke ich mit 35 Jahren Erfahrung auf die Entwicklung unserer Branche zurück. Ich habe in dieser Zeit Kontinuität, Auf- und Abschwung sowie stetige Veränderungen und Herausforderungen miterlebt und mitgestaltet. Die aktuellen Themen sind: Digitalisierung, Nachhaltigkeit und effiziente Energiewirtschaft, Automatisierung und Globalisierung.

Fortschritt bedeutet Wandel – und fordert Ressourcen. Die Digitalisierung wird voraussichtlich der stärkste Akzelerator sein. Die Energiewirtschaft ist mit vielen offenen Fragen behaftet. Mitarbeiterbeschaffung und -bindung setzen neue Ansätze für die Gestaltung attraktiver Arbeitsplätze voraus. Und in der Marktbearbeitung höhlt der wachsende Kostendruck bei gleichzeitiger Serviceoptimierung den Gestaltungsspielraum zusehends aus.

Die These «Bigger does not mean better» hat sich für mich im Laufe der Jahre als Erkenntnis bestätigt. Die Grösse des Unternehmens allein garantiert nicht den Erfolg. Es braucht Innovationsgeist und rasche Anpassungsfähigkeit an neue Parameter. Vor diesem Hintergrund ist es für uns als Verband elementar, dass wir uns diesen Aufgaben stellen. Welche Rolle soll der Verband künftig einnehmen? Es gilt, die Anliegen der Mitglieder zu vertreten und Lösungen für die anstehenden Aufgaben zu finden.

Ich lade Sie herzlich ein, diesen Prozess aktiv und engagiert zu unterstützen: Teilen Sie Ihre Ideen, Sorgen und Visionen mit uns. Damit es gelingt, tragfähige Fundamente für die Zukunft unserer Branche zu schaffen.

Ich bedanke mich bei allen Mitgliedern für das entgegengebrachte Vertrauen und die Treue zum Verband. Den Vorstands- und Kommissionsmitgliedern sowie der Geschäftsstelle meine persönliche Anerkennung für ihren Einsatz!

Alexander Wild, VTS-Präsident, St. Gallen

Bern, im Februar 2024
Konzept, Redaktion: Verband Textilpflege Schweiz VTS
Übersetzung: Noëlle Mutz; Gestaltung: Etage Est GmbH, Bern
Berne, février 2024
Concept, rédaction: Association suisse des entreprises
d'entretien des textiles ASET
Traduction: Noëlle Mutz; Graphisme: Etage Est GmbH, Berne

Mesdames et Messieurs,
Chers membres de l'ASET

C'est pour moi un honneur de pouvoir partager une fois encore avec vous mes réflexions personnelles sur l'avenir de notre branche. D'autant qu'au bout de quatre ans je vous fais mes adieux et renonce à mon rôle de président de l'association.

Fort de 35 ans d'expérience en tant qu'entrepreneur, je suis en mesure de porter un regard rétrospectif sur l'évolution de notre branche. Durant cette période, j'ai connu la continuité, l'essor et le déclin, ainsi que des changements et des défis constants, que j'ai contribué à relever. Les thèmes actuels sont la numérisation, la durabilité et la gestion efficiente de l'énergie, l'automatisation et la mondialisation.

Le progrès est synonyme de changement – et exige des ressources. La numérisation sera probablement l'accélérateur le plus puissant. Dans le secteur de l'énergie, de nombreuses questions restent ouvertes. Le recrutement et la fidélisation des collaborateurs demandent de nouvelles approches pour rendre plus attrayants les postes de travail. Et en matière de prospection du marché, la pression croissante sur les coûts jointe à l'optimisation simultanée des services rongent inexorablement la marge de manœuvre.

Au fil des années, j'ai pu constater la justesse de la formule «Bigger does not mean better». La taille de l'entreprise ne garantit pas à elle seule le succès. Il faut un esprit d'innovation et une capacité d'adaptation rapide à de nouveaux paramètres.

Compte tenu de ce contexte, il est primordial pour nous, en tant qu'association, de nous atteler à ces tâches. Quel rôle l'association doit-elle tenir à l'avenir? Il s'agit de défendre les intérêts des membres et de trouver des solutions aux tâches qui nous attendent.

Je vous invite cordialement à soutenir ce processus de manière active et engagée: Partagez vos idées, vos soucis et vos visions avec nous. Pour que nous réussissions à créer des fondements solides pour l'avenir de notre branche.

Je remercie tous les membres de la confiance qu'ils m'ont accordée et de leur fidélité à l'association. Je rends personnellement hommage pour leur engagement aux membres du comité et des commissions ainsi qu'au secrétariat.

Alexander Wild, président de l'ASET, Saint-Gall



Hier finden Sie nützliche Dokumente und Informationen über den Verband, dessen Dienstleistungen sowie Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Des documents et informations utiles sur l'association, ses prestations de service et les possibilités de formation et de perfectionnement se trouvent ici.

Nachhaltigkeit und Systemrelevanz – eine bewegende Imagekampagne

Der VTS präsentierte sich und seine Mitglieder im Berichtsjahr durch eine gezielte Kommunikationskampagne mit kreativem Fokus auf die Nachhaltigkeit.

Die Bedeutung von Wäschereien und Textilreinigungen sowie ihre nachhaltigen Merkmale sind Branchenvertreter/-innen geläufig. Allerdings fällt es vielen Unternehmens- und Privatkunden schwer, diese Fragen zu beantworten. Daher entwickelte der VTS in Zusammenarbeit mit einer Marketing-Agentur eine modulare Imagekampagne mit klaren Zielen für unterschiedliche Zielgruppen und die Öffentlichkeit: die Betonung der Nachhaltigkeit Schweizer Wäschereien und Textilreinigungen in Bezug auf CO₂, Wasserverbrauch, Frische und Haltbarkeit! Um diese Essenz glaubwürdig zu vermitteln und ins kollektive Bewusstsein zu rücken, bedarf es kurzer und eindeutiger Botschaften, unterstützt durch visuelle Kraft.

Die Kampagne wurde auf Plattformen wie LinkedIn, Facebook und Instagram mit zielgruppenspezifischen Massnahmen gestartet und durch eine einfache Landingpage auf der VTS-Website sowie Google-Anzeigen unterstützt.

Die Mitglieder des VTS erhielten zudem die Werbemittel der Kampagne in Form eines «Werkzeugkastens» für den Eigengebrauch. In diesem offenen Datenpool standen Poster, Fahnen, Roll-up-Banner, Kleber, Anzeigen, Postkarten und Social-Media-Posts zur individuellen Nutzung zur Verfügung.

Mit dieser klaren Profilschärfung positionierte sich der VTS nicht nur am Puls der Zeit, sondern auch mit der nötigen Portion Selbstbewusstsein. Die digitale Kampagne wurde konsequent zielgruppenfokussiert und modular aufgebaut, wodurch eine hohe Messbarkeit und Effizienz gewährleistet war. Auf Facebook

konnten zahlreiche Impressionen und Klicks zu einem attraktiven Preis erreicht werden, insbesondere durch die Ansprache einer breiten Zielgruppe. Auf Instagram hingegen wurde ein überdurchschnittlich grosses Publikum angesprochen, vorwiegend in jüngeren Altersgruppen. LinkedIn erwies sich als effektive Plattform, um qualitativ hochwertige Nutzer zu erreichen, da es sich dort um eine Business-Plattform handelt. Die Webseite konnte durch die Etablierung von Homepage und Kampagnen-Landing-Pages ihre Präsenz stärken. Bei Google Ads führte die Generierung vieler Impressionen zu einer Steigerung der Bekanntheit und Wahrnehmung des Verbandes und damit auch der Branche.

Die digitale Kampagne wurde konsequent zielgruppenfokussiert und modular aufgebaut, wodurch eine hohe Messbarkeit und Effizienz gewährleistet war.



Durabilité et importance systémique – une campagne d’image motivante

Au cours de l’année sous revue, l’ASET s’est présentée avec ses membres par le biais d’une campagne de communication ciblée, focalisée de manière créative sur la durabilité.

Les professionnels de la branche sont conscients de l’importance des critères de durabilité pour les blanchisseries et les nettoyeurs à sec. Cependant, il est difficile pour de nombreux clients, professionnels ou particuliers, de répondre à ces questions. L’ASET, en collaboration avec une agence de marketing, a donc conçu une campagne d’image modulaire avec des objectifs bien définis pour les différents groupes cibles et pour le grand public: mettre l’accent sur la dimension durable des blanchisseries et des nettoyeurs à sec suisses en termes de CO₂, de consommation d’eau, de fraîcheur et de conservation! Pour transmettre cette valeur de manière crédible et la faire entrer dans la conscience collective, il faut des messages courts et sans équivoque, étayés par une représentation visuelle forte.

La campagne numérique a été systématiquement axée sur les groupes cibles et conçue de manière modulaire, ce qui a assuré un haut niveau de mesurabilité et d’efficacité.

Cette campagne a été lancée sur des plateformes telles LinkedIn, Facebook et Instagram, avec des mesures spécifiques pour chaque groupe cible, et soutenue par une simple page de renvoi au site web de l’ASET ainsi que par des annonces Google.

Les membres de l’ASET ont par ailleurs reçu pour leur propre usage les supports publicitaires de la campagne sous la forme d’une «boîte à outils». Ce pool de données ouvert a mis à leur disposition des affiches, des drapeaux, des bannières déroulantes, des autocollants, des annonces, des cartes postales et des messages sur les réseaux sociaux pour une utilisation individuelle.

Grâce à ce profil clairement défini, l’ASET a non seulement montré qu’elle était en phase avec son temps, mais qu’elle avait en outre la dose d’assurance nécessaire. La campagne numérique a été systématiquement axée sur les groupes cibles et conçue de manière modulaire, ce qui a assuré un haut niveau de mesurabilité et d’efficacité. Sur Facebook, de nombreuses impressions et clics ont pu être obtenus à un prix attractif, notamment grâce au ciblage vers un large groupe. Pour sa part, Instagram a permis de toucher un public plus vaste, principalement des tranches d’âge plus jeunes. LinkedIn s’est avéré être une plateforme efficace pour atteindre des utilisateurs de haute qualité, puisqu’il s’agit d’une plateforme professionnelle. Le site web a pu renforcer sa présence grâce à l’établissement d’une page d’accueil et de landing pages de campagne. Les nombreuses impressions générées par Google Ads ont permis d’accroître la notoriété et la visibilité de l’association et donc de la branche.



Zahlen und Fakten 2023

Chiffres et faits 2023



KOMMISSIONSSITZUNGEN HABEN
STATTGEFUNDEN.

RÉUNIONS DES COMMISSIONS ONT
ÉTÉ TENUES.



PERSONEN ARBEITEN IN DEN
VTS-KOMMISSIONEN.

PERSONNES TRAVAILLENT DANS
LES COMMISSIONS DE L'ASET.



SEITEN <TEPS> WURDEN PUBLIZIERT.
PAGES DE <TEPS> ONT ÉTÉ PUBLIÉES.



STUNDEN HAT DIE <TEPS>-REDAKTION
GEARBEITET.

HEURES TRAVAILLÉES PAR LA RÉDACTION
DE TEPS.



PERSONEN FOLGEN DEM VTS
AUF LINKEDIN.

PERSONNES SUIVENT L'ASET
SUR LINKEDIN.



FIRMEN SIND MITGLIED VOM VTS.

ENTREPRISES SONT MEMBRES DE L'ASET.



LERNENDE BEFINDEN SICH
IN DER AUSBILDUNG «FACHFRAU/
FACHMANN TEXTILPFLEGE EFZ».

APPRENANTS SONT EN FORMATION
DE «GESTIONNAIRE EN ENTRETIEN
DES TEXTILES CFC».



BETRIEBE BILDEN FACHLEUTE
TEXTILPFLEGE EFZ AUS.

ENTREPRISES FORMENT DES
GESTIONNAIRES EN ENTRETIEN
DES TEXTILES CFC.

Generalversammlung Assemblée générale

An der VTS-Generalversammlung am Flughafen Zürich versammelten sich über 70 Teilnehmende, darunter Ehrenmitglieder des Verbandes sowie Vertreter des Schweizerischen Gewerbeverbandes. Alle statutarischen Geschäfte – Jahresrechnung wie auch Budget – wurden einstimmig genehmigt. Die Mitglieder erhielten anschliessend einen Einblick in das Bauwerk «The Circle» am Flughafen Zürich. Die Veranstaltung endete am Abend im Restaurant Sablier mit Networking und französischen Köstlichkeiten.



Plus de 70 participants, dont des membres d'honneur de l'association et des représentants de l'Union suisse des arts et métiers, se sont réunis à l'aéroport de Zurich pour l'assemblée générale de l'ASET. Toutes les affaires statutaires – comptes annuels et budget – ont été approuvées à l'unanimité. Les membres ont ensuite pu découvrir «The Circle» à l'aéroport de Zurich. La manifestation s'est terminée le soir au restaurant Sablier avec networking et délicieux mets français.



- 1 Alle statutarischen Geschäfte wurden einstimmig angenommen.
Tous les points statutaires ont été approuvés à l'unanimité.
- 2 Der Anlass fand mit einem gemütlichen Abendessen seinen Ausklang. | La réunion s'est terminée par un dîner convivial.
- 3 «The Circle» – ein spannendes Bauwerk konnte besichtigt werden.
«The Circle» – une construction fascinante a pu être visitée.

Jahresrechnung Compte annuel

Die Jahresrechnung des Berichtsjahres des VTS schliesst bei Aufwendungen von insgesamt CHF 405 364 und Erträgen von total CHF 405 771 mit einem Gewinn von CHF 407. Es mussten keine Rückstellungen aufgelöst werden, hingegen konnten CHF 14 000 neu gebildet werden. Erfreulicherweise fielen die Mitgliederbeiträge leicht höher aus als erwartet. Rund CHF 30 000 wurden für diverse PR-Projekte investiert – unter anderem die Image Kampagne. Im Bereich der Fachtagung wie auch der Weiterbildung konnten Erträge generiert werden. Der VTS ist per Ende 2023 liquide und verfügt per 1. Januar 2024 über ein Eigenkapital von rund CHF 160 000. Der VTS wird damit auch im Jahre 2024 für die Branche wichtige Dienstleistungen anbieten können. Revidiert wurde die Jahresrechnung 2023 durch die gewählten VTS-Rechnungsrevisoren im Februar 2024.

Avec des dépenses totales de 405 364 CHF et des recettes d'un montant total de 405 771 CHF, les états financiers annuels de l'ASET pour l'année en cours se terminent par un bénéfice de 407 CHF. Aucune provision n'a dû être dissoute, mais 14 000 CHF ont pu être créés. Le montant des cotisations des membres a heureusement été légèrement supérieur aux prévisions. Des recettes ont pu être générées dans le domaine des journées d'étude et de la formation continue. A la fin de l'année 2023, l'ASET dispose au 1^{er} janvier 2024 de liquidités et d'un capital propre d'environ 160 000 CHF. L'ASET pourra ainsi continuer à offrir en 2024 des prestations importantes pour la branche. Les comptes annuels 2023 ont été révisés par les vérificateurs des comptes élus de l'ASET en février 2024.

Kommissionen und Projekte

Commissions et projets

Vorstand

- Vorsitz: Alexander Wild, Wirona Holding AG
- Finanzielle Führung des Verbandes
 - Begleitung & Monitoring Image-Kampagne
 - Überprüfung NOGA-Zuteilung der Branche
 - Zusammenarbeit mit ARENT (Association romande des entreprises de nettoyage des textiles)

Ausbildungskommission AK/Kommission für Berufsentwicklung und Qualität B+Q

- Vorsitz: Claudio Hauser, Zentralwäscherei Chur
- Durchführung der Teilrevision Bildungsplan/ Bildungsverordnung der Fachleute Textilpflege EFZ
 - Begleitung & Monitoring Qualifikationsverfahren 2023 und 2024
 - Planung und Durchführung Fachkräftetagung gemeinsam mit Swiss Textiles
 - Organisation/Kontrolle üKs
 - Bewerbung der Ausbildung gemäss «Art. 32»

Weiterbildungskommission lavasuisse

- Vorsitz: Marco Wäckerlig, Wäscherei Bodensee AG
- Planung und Durchführung verschiedener Fachkurse und Erfa-Tage
 - Begleitung der Entwicklung «Textile Care Spezialist/in STF & VTS»
 - Planung und Durchführung lavasuisse-Herbsttagung

Kommission Gesundheit und Hygiene KGH

- Vorsitz: Alexander Wild, Wirona Holding AG
- Entwicklung von verschiedenen Merkblättern: Mehrwert dank Mehrweg-Textilien im OP; Eigenschaften von industriell-waschbarer Berufsbekleidung

Technische Kommission TK

- Vorsitz: Daniel Schaerer, Wasch-Bär Textilpflege AG
- Überprüfung Teilnahme am Förderprogramm HotelWatt
 - Planung Erfa-Tag «Energie»

ASA-Lenkungsausschuss

- Vorsitz: Guido Johann, Terlinden Textilpflege AG
- Rezertifizierung der EKAS-Branchenlösung
 - Organisation KOPAS-Fachkurse und Erfa-Tag
 - Analyse von Unfallstatistiken
 - Begleitung Projekt Pilotbranche im SECO-Projekt zum Umgang mit Chemikalien

Comité

- Présidence: Alexander Wild, BERNET Textilpflege AG
- Gestion financière de l'association
 - Suivi & surveillance de l'image da campagne d'image
 - Vérification de la classification NOGA de la branche
 - Collaboration avec l'ARENT (Association romande des entreprises de nettoyage des textiles)

Commission formation CF/Commission pour le développement professionnel et la qualité CSDPQ

- Présidence: Claudio Hauser, Zentralwäscherei Chur
- Révision partielle du plan de formation/ordonnance de formation des gestionnaires en entretien des textiles CFC
 - Accompagnement & monitoring des procédures de qualification 2023 et 2024
 - Planification et organisation de la journée des professionnels en collaboration avec Swiss Textiles
 - Organisation/contrôle des CI
 - Candidature à la formation selon «l'art. 32»

Commission de perfectionnement lavasuisse

- Présidence: Marco Wäckerlig, Wäscherei Bodensee AG
- Planification et organisation de divers cours spécialisés et journées Erfa
 - Accompagnement du développement «Spécialiste en entretien des textiles STF & ASET»
 - Planification et organisation du séminaire d'automne de lavasuisse

Commission santé et hygiène CSH

- Présidence: Alexander Wild, BERNET Textilpflege AG
- Élaboration et publication de la fiche technique «Plus-value grâce aux textiles réutilisables en salle d'opération»
 - Élaboration et publication de la fiche technique «Caractéristiques des vêtements de travail lavables industriellement»

Commission technique CT

- Présidence: Daniel Schaerer, Wasch-Bär Textilpflege AG
- Examen de la participation au programme de soutien HotelWatt
 - Planification d'une journée Erfa «Energie»

Commission MSST

- Présidence: Guido Johann, Terlinden Textilpflege AG
- Recertification de la solution de branche CFST
 - Organisation de cours spécialisés pour PERCO et journée Erfa
 - Analyse de statistiques des accidents
 - Accompagnement du projet branche pilote dans le projet du seco sur l'utilisation des produits chimiques

Verband Textilpflege Schweiz VTS
Association suisse des entreprises d'entretien des textiles ASET
Seilerstrasse 22
Postfach | Case Postale
3001 Bern

T 031 310 20 30

office@textilpflege.ch
www.textilpflege.ch

www.linkedin.com/company/verband-textilpflege-schweiz
www.facebook.com/verband.textilpflege.schweiz
www.instagram.com/verband.textilpflege.schweiz
www.youtube.com/channel/UCwVeqnDo-LQ0nddP1p8k0mg

Die nachstehenden Firmen haben die Produktion des Jahresberichts und die Generalversammlung 2024 finanziell unterstützt. Vielen Dank!

Les entreprises suivantes ont soutenu la production du rapport annuel et l'événement de l'association 2024.
Merci beaucoup!

 <p>Moserstrasse 15, 3421 Lyssach T 034 448 43 43, www.biko.ch mail@biko.ch</p>	 <p>Kriessernstrasse 20, 9462 Montlingen T 071 763 88 11, www.cht.com info.switzerland@cht.com</p>	 <p>Wüflingerstrasse 271, PF 67, 8408 Winterthur T 044 651 10 43, www.dr-schnell.ch info@dr-schnell.ch</p>
 <p>Kägenstrasse 10, 4153 Reinach T 061 466 94 66, www.ecolab.com ch-customerservice@ecolab.com</p>	 <p>Lenzbüel 7/Gloten, 8370 Sirnach T 071 969 40 40, www.huesler-ag.ch info@huesler-ag.ch</p>	 <p>Buchmattstrasse 8, 3400 Burgdorf T 034 426 14 14, www.jensen-group.com info-ch@jensen-group.com</p>
 <p>Kannegiesserring 8, D-32602 Vlotho T +49 (0) 5733/12-0, www.kannegiesser.com info@kannegiesser.de</p>	 <p>Industrie Allmend 25, 4629 Fülenbach T 062 926 52 52, www.schaerer-textil.ch info@schaerer-textil.ch</p>	 <p>The fresher company. Gutenbergstrasse 1-3, D-65830 Kriftel T +49 6192 9948 0, www.seitz24.com order@seitz24.com</p>
 <p>Bettenweg 12, 6233 Büron T 041 922 24 94, www.texpress.ch info@texpress.ch</p>	 <p>Schutterstrasse 14, D-7746 Schutterwald T +49 781 96 16 0, www.thermo-tex.de info@thermo-tex.de</p>	